

# Pfister®

**Ashfield™**  
42-YP

4" Centerset Faucet  
Grifo Central de 4 pulg.  
Robinet Centré de 4 po.

Quick Installation Guide  
Guía de instalación rápida  
Guide d'installation rapide



Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

**Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:**

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratique-pratiques » :

**1-800-PFAUCET (732-8238)**

**pfisterfaucets.com/support**

Installation Videos Available  
Videos de instalación a disposición  
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos



**WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT**

**To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.**

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer le produit. Porter des lunettes de sécurité. Le produit doit être installé en conformité avec tous les codes de construction et de plomberie locaux et de l'état. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

**Required Tools**

**Herramientas necesarias**  
**Outils nécessaires**



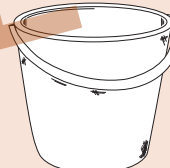
Plumber's Putty  
Masilla para plomería  
Mastic de plombier



Adjustable Wrenches  
Llaves ajustables  
Clés à mollette



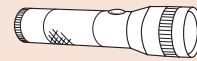
Safety Goggles  
Gafas de seguridad  
Lunettes de sûreté



Bucket  
Balde  
Seau

**Additional Helpful Tools**

**Otras herramientas útiles**  
**Outils supplémentaires utiles**



Flashlight  
Linterna  
Lampe De Poche

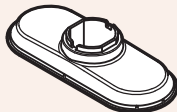


Cloth  
Paño  
Chiffon

**Parts in the Box • Piezas en la caja • Pièces dans la boîte**



**A**



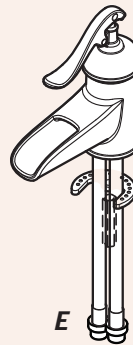
**B**



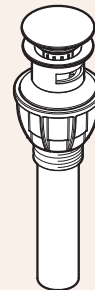
**C**



**D**



**E**



**F**



**G**



**H**

**1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau**

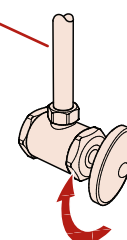


**Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.**

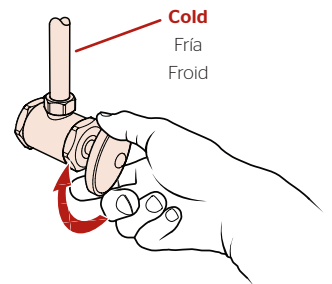
Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Recherchez les entrées d'approvisionnement et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. Si vous remplacez un robinet existant, retirez, le vieux robinet de l'évier et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.

**Hot**  
Caliente  
Chaud

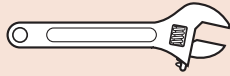


**Cold**  
Fria  
Froid



**OPTION 1: Install Faucet without Deckplate****OPCIÓN 1: Instale el grifo sin la placa de cubierta****OPTION 1: Installer le robinet sans le plate-forme**

Plumber's Putty  
Masilla para plomería  
Mastic de plombier



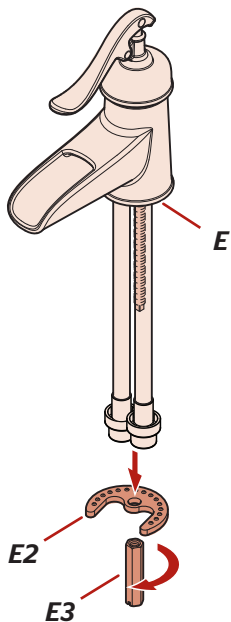
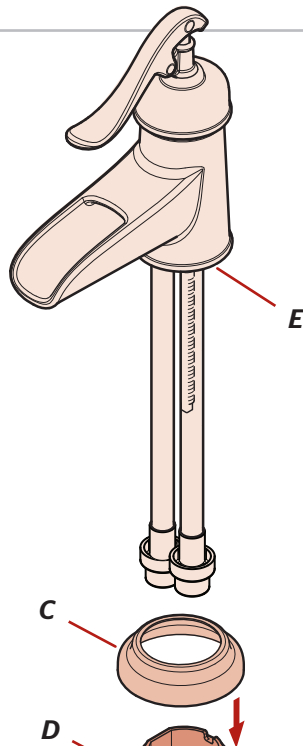
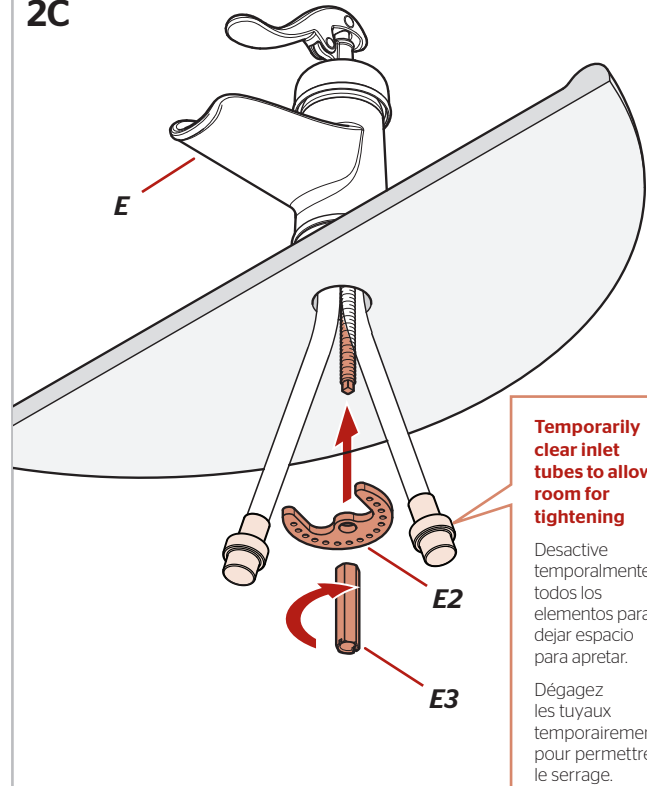
Adjustable Wrench  
Llave ajustable  
Clé réglable



C



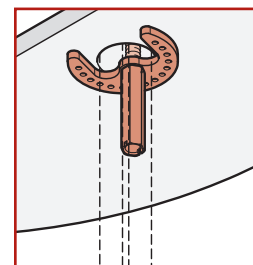
D

**2A**
**Disassemble**  
**Desensamble**  
**Démontez**
**2B****2C**

**Make sure that the bumps on the metal washer (E2) are facing up. Be sure the spout body (E) is centered & facing forward. IMPORTANT: DO NOT OVERTIGHTEN.**

Cerórese que las protuberancias de la arandela metálica (E2) estén orientadas hacia arriba. Cerórese que la estructura del surtidor (E) esté centrada y orientada hacia adelante. **IMPORTANTE: NO APRIETE EXCESIVAMENTE.**

Assurez-vous que les bosses de la rondelle en métal (E2) sont dirigées vers le haut. Assurez-vous que le corps du bec (E) est centré et tourné vers l'avant. **IMPORTANT: NE PAS TROP SERRER.**



**Apply Plumber's Putty in the groove along the bottom outer edge of Plate (D). Use plumber's putty according to manufacturer's instructions**

Aplique masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior de la placa inferior (D). Utilice la masilla del fontanero según manufacturer' instrucciones de s.

Appliquez du mastic de plombier dans la rainure sur le bord extérieur de la plaque (D). Employez le mastic de plombier selon manufacturer' instructions de s.

### 3

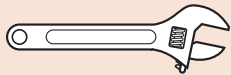
#### OPTION 2: Install Faucet with Deckplate

#### OPCIÓN 2: Instale el grifo con la placa de cubierta

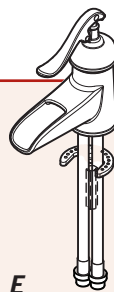
#### OPTION 2 : Installer le robinet avec le plate-forme



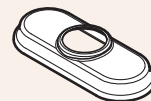
Plumber's Putty  
Masilla para plomería  
Mastic de plombier



Adjustable Wrench  
Llave ajustable  
Clé réglable



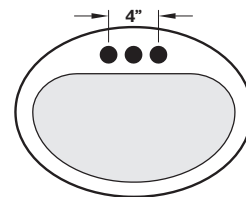
E



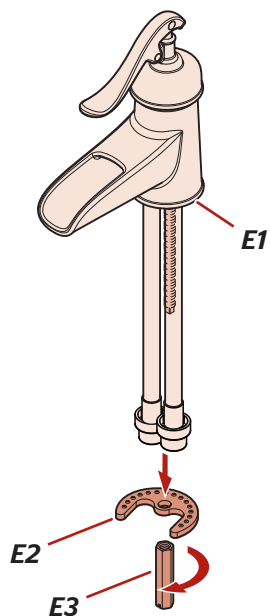
A



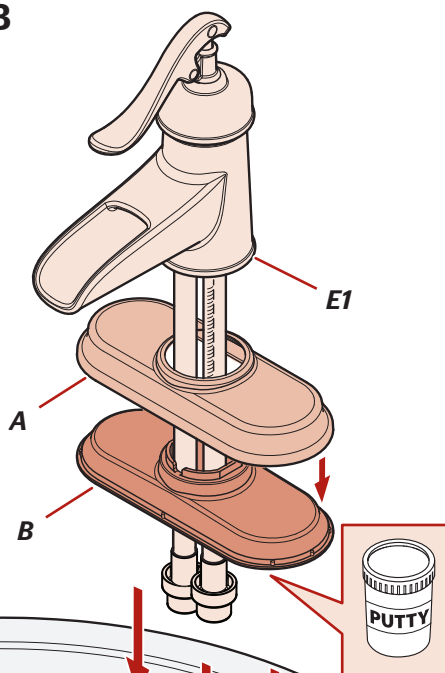
B



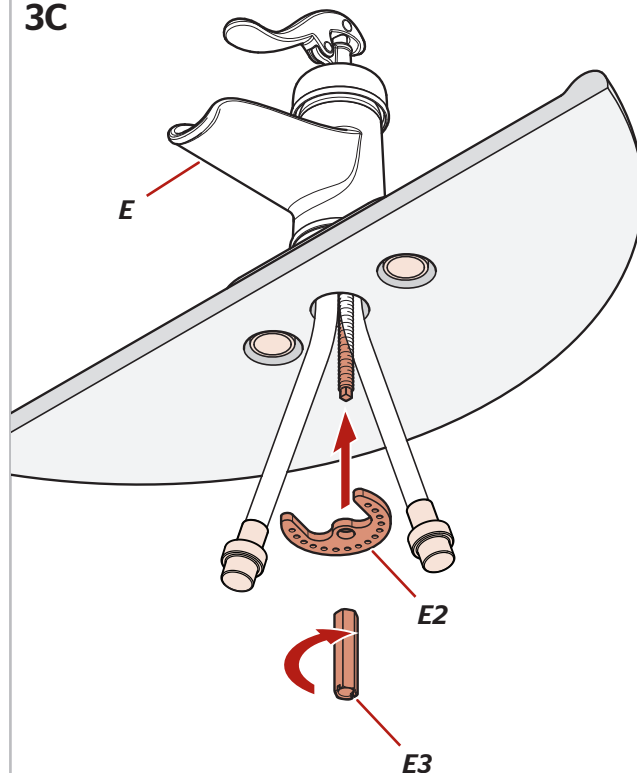
#### 3A Disassemble Desensamble Démontez



#### 3B



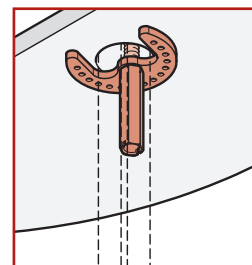
#### 3C



**Make sure that the bumps on the metal washer (E2) are facing up. Be sure the spout body (E) is centered & facing forward. IMPORTANT: DO NOT OVERTIGHTEN.**

Cerórese que las protuberancias de la arandela metálica (E2) estén orientadas hacia arriba. Cerórese que la estructura del surtidor (E) esté centrada y orientada hacia adelante. IMPORTANTE: NO APIRIE EXCESIVAMENTE.

Assurez-vous que les bosses de la rondelle en métal (E2) sont dirigées vers le haut. Assurez-vous que le corps du bec (E) est centré et tourné vers l'avant. IMPORTANT: NE PAS TROP SERRER.



**Apply Plumber's Putty in the groove along the bottom outer edge of Plate (B). Use plumber's putty according to manufacturer's instructions**

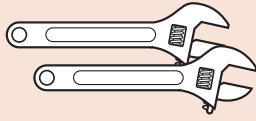
Aplique masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior de la placa inferior (B). Utilice la masilla del fontanero según manufacturer' instrucciones de s.

Appliquez du mastic de plombier dans la rainure sur le bord extérieur de la plaque (B). Employez le mastic de plombier selon manufacturer' ; instructions de s.

## Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrenches  
Llaves ajustables  
Clés à molette



H (2X)



G (2X)



**Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines & fittings.**

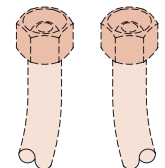
**IMPORTANT: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.**

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

**IMPORTANT:** El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des conduites d'alimentation en eau et des accessoires.

**IMPORTANT:** Mauvaise application des lignes d'alimentation et accessoires peut entraîner la défaillance ou la fuite.



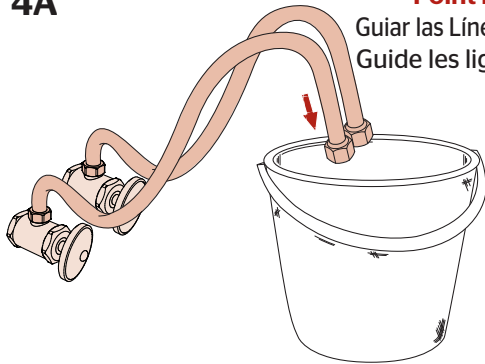
**HOT**  
CALIENTE  
CHAUD

**COLD**  
FRÍA  
FROID

4A

### Point Lines in Bucket

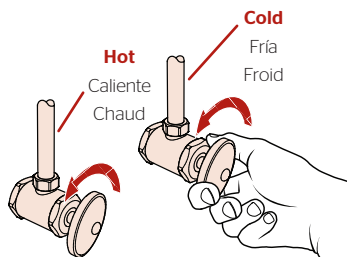
Guiar las Líneas hacia el Balde  
Guide les lignes en le Balde



4B

### Turn On Water

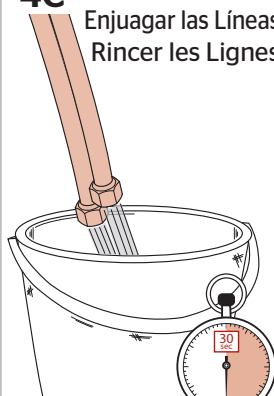
Active el suministro de agua  
Ouvrez l'eau



4C

### Flush Lines

Enjuagar las Líneas  
Rincer les Lignes



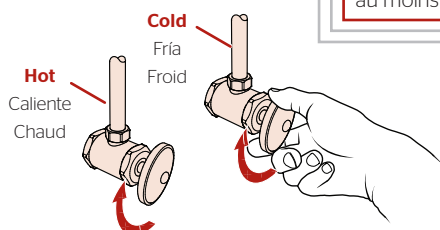
**Allow water to run for at least 30 seconds.**

Deje correr el agua durante al menos 30 segundos.  
Permettez à l'eau couler au moins 30 secondes.

4D

### Turn Off Water Supply

Cierre el suministro de agua  
Couper l'alimentation en eau

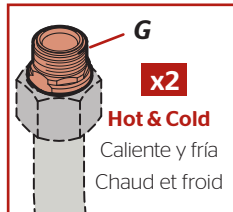
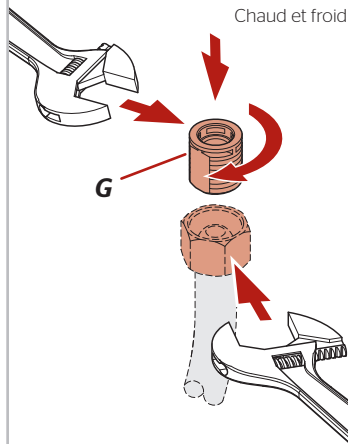


4E

x2

### Hot & Cold

Caliente y fría  
Chaud et froid



4F

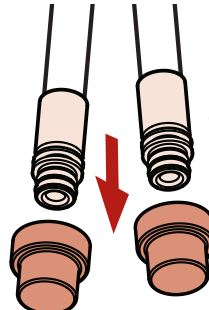
### Remove protective caps.

Retire la cubiertas protectoras.  
Enlevez les capuchons protecteurs.

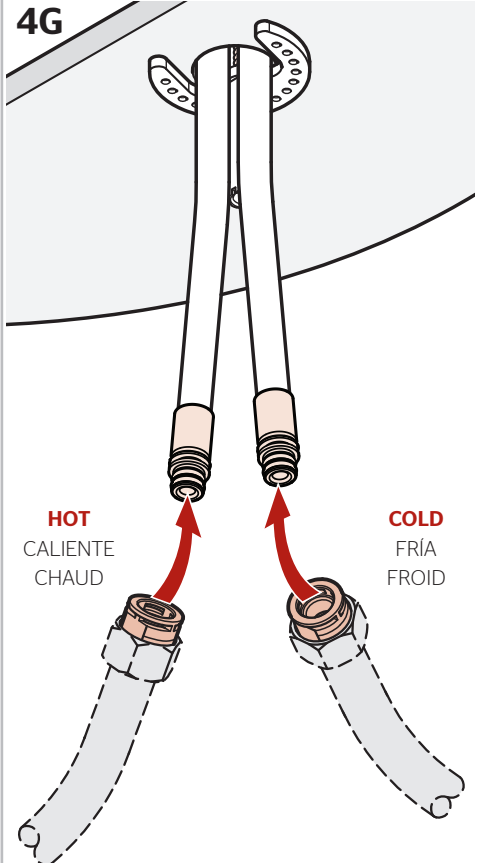
x2

### Hot & Cold

Caliente y fría  
Chaud et froid



4G

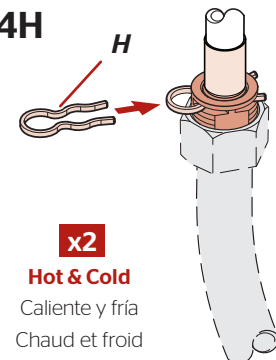


4H

x2

### Hot & Cold

Caliente y fría  
Chaud et froid



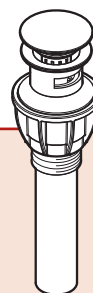
# 5

## Prepare & Install Push & Seal™ Drain

### Prepare y instale cuerpo de drenaje Push & Seal™

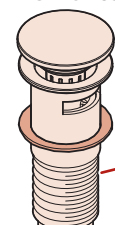
### Préparez & installez le corps de drainage Push & Seal™

No Tools Required for This Step  
No se necesitan herramientas para este paso  
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



F

#### 5A Disassemble Pop-Up Desensamble el cuerpo de drenaje Démontez le corps de drainage



F

#### Save Components.

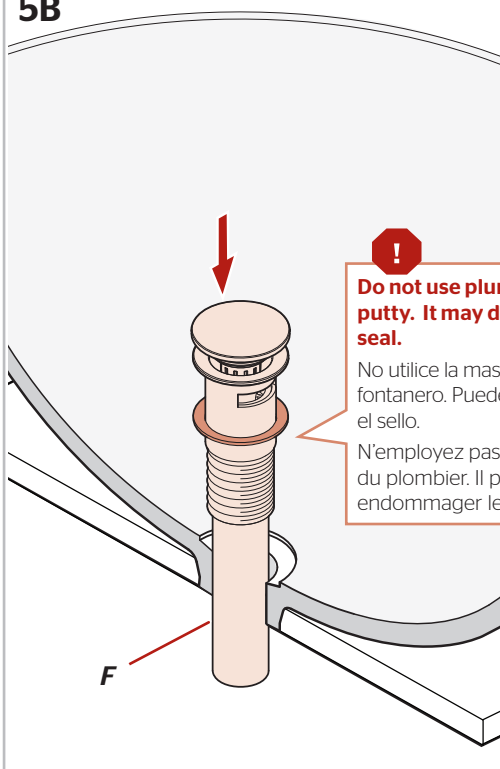
Reserve los componentes.  
Conservez les composants.

F2

F3

F4

#### 5B



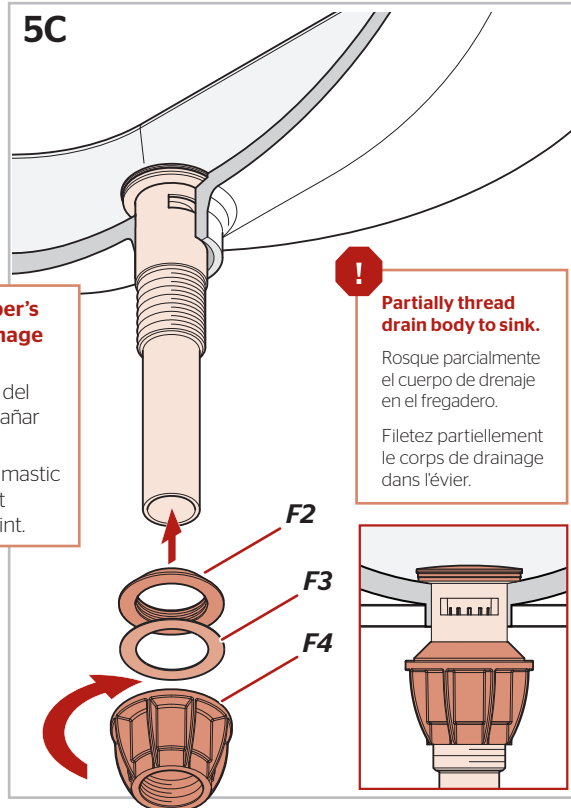
F



#### Do not use plumber's putty. It may damage seal.

No utilize la masilla del fontanero. Puede dañar el sello.  
N'employez pas le mastic du plombier. Il peut endommager le joint.

#### 5C



F2

F3

F4

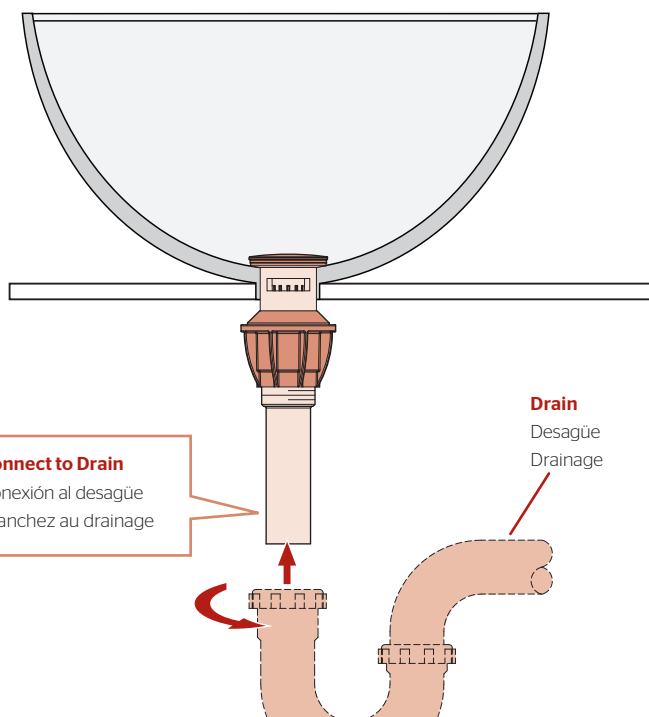


#### Partially thread drain body to sink.

Rosque parcialmente el cuerpo de drenaje en el fregadero.

Filetez partiellement le corps de drainage dans l'évier.

#### 5D



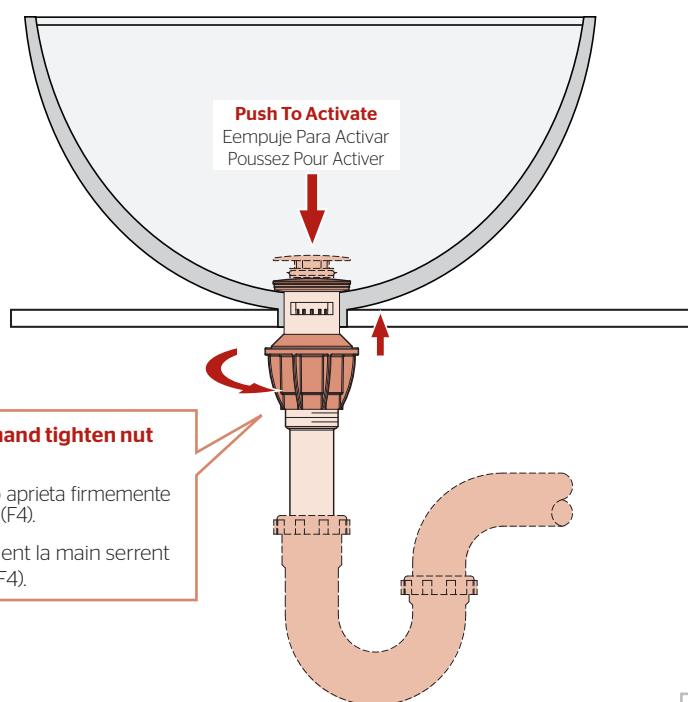
#### Connect to Drain

Conexión al desagüe  
Branchez au drainage

Drain

Desagüe  
Drainage

#### 5E



#### Push To Activate

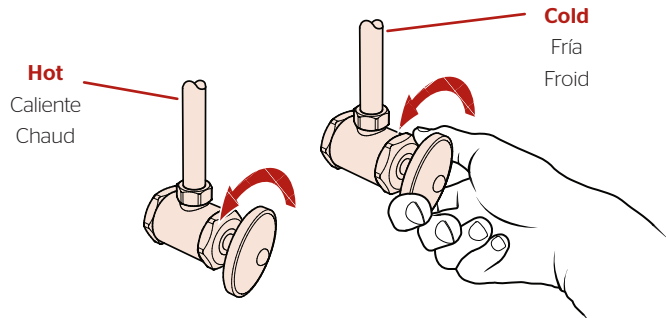
Eempuje Para Activar  
Poussez Pour Activer

#### Firmly hand tighten nut (F4).

La mano aprieta firmemente la tuerca (F4).

Fermement la main serrent l'écrou (F4).

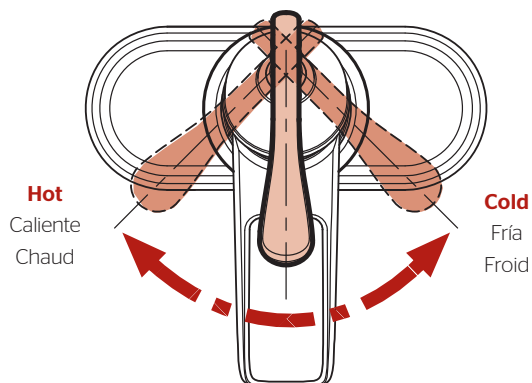
6

**Turn On Water & Confirm Proper Installation****Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada****Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est correcte****Check for leaks above and below the sink.**

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus ou au dessous du lavabo.

7

**Faucet Function****Funciones del grifo****Fonctionnement du robinet****For Additional Installation Help:**

Para la instalación adicionales de ayuda:

Pour les aides supplémentaires à l'installation:

**Pfister®****1-800-PFAUCET (732-8238)**  
**pfisterfaucets.com**